How to advise (for false beginners) Jak vést poradenský rozhovor (pro falešné začátečníky) Martina Šindelářová Skupeňová

Language Centre - Centrum jazykového vzdělávání

Masaryk University - Masarykova univerzita 24.11.2022



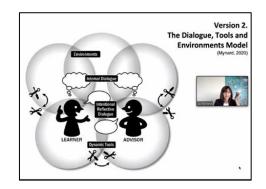
Language advising - context increase in autonomous learning environments since 1990's (self-access centres, online learning,

- increase in autonomous learning environments since 1990's (self-access centres, online learning distance education)
 - possibility to manage their own learning
- support needed (Holec, 1990; Little, 1995)
 - students' capacity / skills to control and manage their learning
- redefining teachers' roles and skills
 - language advisor new kind of control, new kind of distance



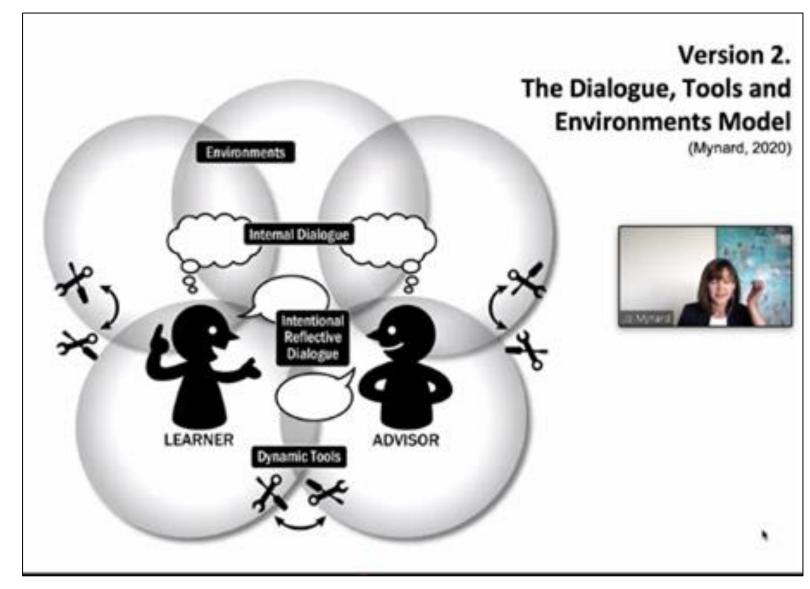
Language advising - definition

- a **resource** that aims at helping learners to self-regulate their learning (Mozzon-McPherson, 2007; Mynard & Carson, 2012; Kato & Mynard, 2016)
- a **form of language support** which consists of one or more meetings (online or face-to-face) between an advisor and a student, usually one-to-one (Reinders, 2008)
- a collaborative process focusing on and providing support for learning, enabling learners to become more aware, reflective, and effective regarding their language learning (Ciekanski, 2007; Mynard, 2020)





LA model





Language advising - scenarios

Task 1:

WHO FOR? WHAT FOR? WHERE? WHEN? (HOW?)





Language advising - scenarios

WHO FOR? (our) students / not students WHAT FOR? support, tips, guidance WHERE? classroom / office / online WHEN? before / during / after a course / anytime HOW? individual / group / writing / L1 / L2

- students choosing language courses students planning Erasmus, etc. students preparing for an exam / certificate students studying in an autonomous way
- (tandem learning participants)
- staff choosing language courses
- staff preparing for a conference
- low / high level students in courses students looking for specific / additional materials
- students asking for help e.g. choosing presentation topics





Language advising - trends

SALC

HOME

ABOUT THE SALC

Vision

Philosophy

People

Language Policy
SUPPORT FOR STUDENTS

INSIDE THE SALC RESEARCH

ACCESS LINKS

> KUIS 8 Online for KUIS Students

Class Periods Mon-Fri 8:45-19:00 Sat 9:00-17:00

Test Periods

Mon-Sat 10:00-17:00 University Holiday Periodss Mon-Fri 10:00-17:00

*Subject to change. Please check the calendar for the latest schedule information.



People

SALC Director

Jo Mynard

Principal Learning Advisors

Neil Curry / Satoko Watkins

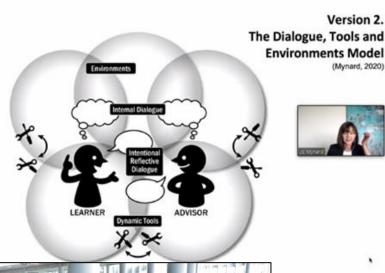
Learning Advisors

Christine Pemberton / Emily Marzin / Eduardo Castro / Haruka Ubukata / Isra Wongsarnpigoon / Phillip Bennett / Robert Stevenson / Scott Shelton-Strong / Sina Takada / Vola Ambinintsoa

Administrative Staff

Chihiro Hayashi / Kayo Hirono / Kayo Namaizawa / Mayuko Hall / Miru Oki / Noriko Takasago /Rumi Suzuki / Rumi Terao / Yuko Momata

Student Staff







Language advising - approach

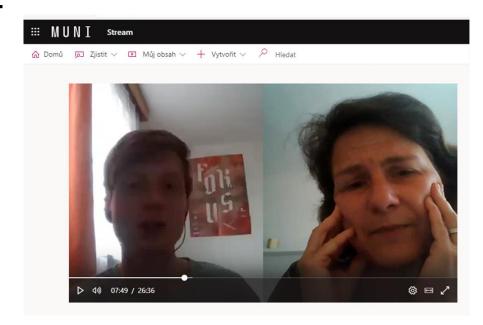
- learner-centred, learning-centred approach
- repositioning of the teacher "facilitator", "mentor", "counsellor", "adviser", "learner support officer", "scaffolder"
- specific pedagogical tool
 - providing learners with points of reference
 / support / help
 - attributing more expertise to learners, enabling them to develop (new) attitudes to learning (Gremmo, 1995)



Language advising - roles Task 2:

Advisor's role:

- to give advice?
- to ...



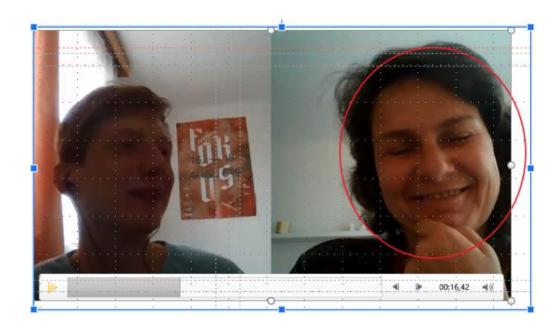
Advisee's role:

- to accept advice?
- to ...



Language advising - roles - roles

- to take charge of their learning
- to provide answers
-

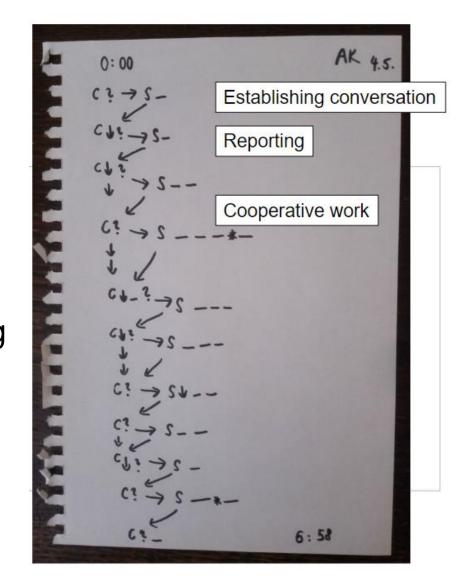


- to provide support
- to say "I don't know"
- to ask
- to listen (actively)
- to paraphrase / summarise
- to acknowledge
- to offer advice / tips (from other students) ...



LA - interaction Advising session discourse analysis (Ciekanski, 2005 and 2007)

- conversational sequences (personal, less formal, anecdotes)
- organisational sequences (negotiations, making appointments, defining modalities, borrowing resources)
- pedagogical sequences (needs analysis, analysis of learning and progress, feedback, final evaluation, collaborative work of L and A)





- Language advising research
 set of macro- and micro-skills used by advisors (Regent, 1993;, Mozzon-McPherson, 2001)
 - counselling skills, positioning, discursive practices less directive (than classroom interaction)
- typical communicative strategies (Gremmo, 1995; Carette, Castillo, 2004)
 - negotiation, collaboration, learners's participation
- pedagogical interaction (Gremmo, 1995)
 - speech acts, face-work, turn-taking
- appropriateness of speech act forms (Clemente, 2003)
 - position of expert not directive, a/symmetric relations, politeness, face-threatening acts









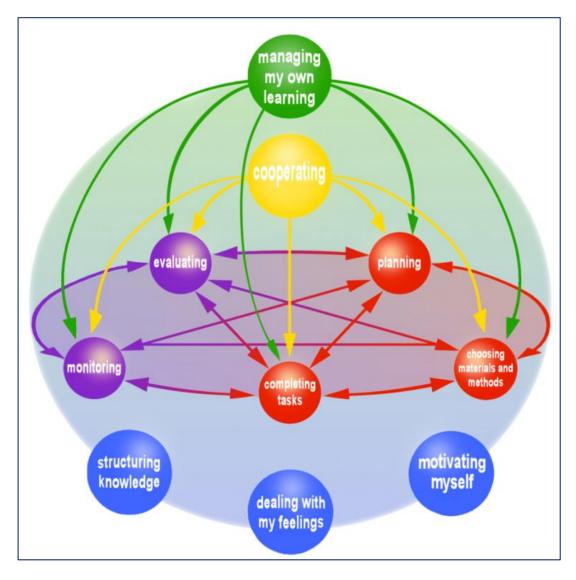
LA aim - learner autonomy

- a meta-competence, a set of competences, skills and attitudes that learners need to be able to self-regulate their learning process
- evolves in time, depends on learning environment as well as on learner's agency
- also considered to be a dynamic complex system (Larsen Freeman, 2009; Tassinari, 2010; Murray, 2021)



Tassinari's dynamic model of learner

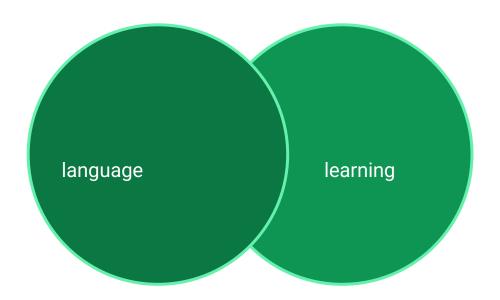
autonomy





Language advising sessions - (not) topics

Task 3

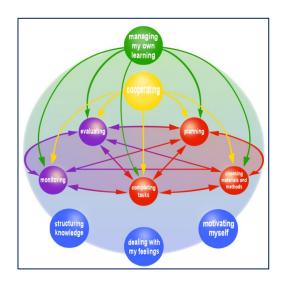




Language advising sessions - (not) topics

language

-
-
- ...

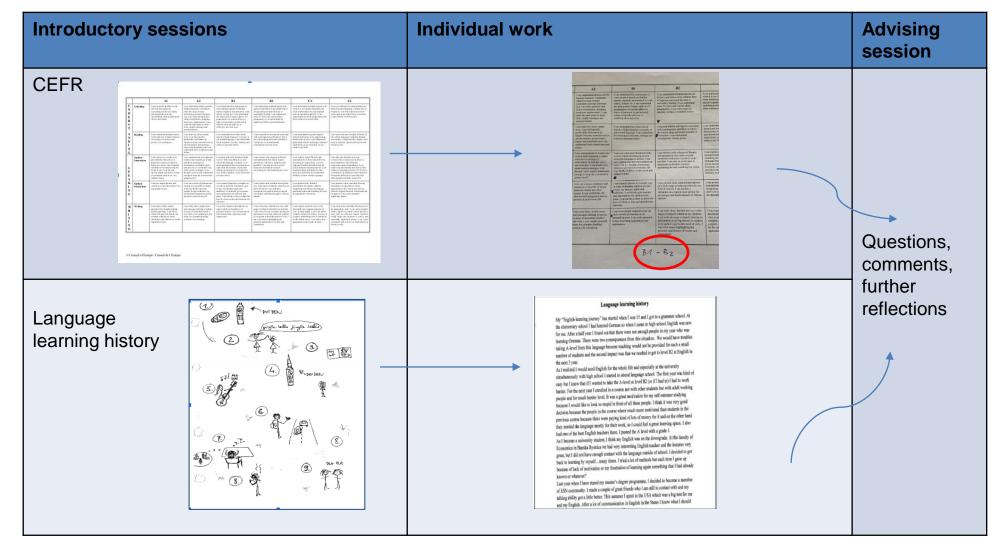


- needs analysis
- self-assessment
- goal setting
- planning
- choosing materials
- choosing methods
- monitoring
- evaluating materials
- evaluating methods
- evaluating progress



...,

Language advising in English autonomously





EA invitationobservations

- advising sessions (with students' approval)
- intro sessions (week 2 and 3, Wednesday 18:00)
- learning log writing shower (week 4, Wednesday 18:00)
- modules and shower (various times, see Google calendar below)

https://calendar.google.com/calendar/u/1?cid =azVmbjMwbjJzMzdyOTJ0Y3Vtb2Qwa2Qyb mdAZ3JvdXAuY2FsZW5kYXIuZ29vZ2xILmN vbQ

teaching / moderating - laboratory

- a shower (90 minutes) or
- a module (3x 90 minutes
- the topic / area of your choice
- the content to be co-created with the students e.g. Vocabulary builder
- various times, places and forms



Tools - self-assessment



UNI JV sw	ENGLISH AUTONOMOUSLY SWOT ANALYSIS		
strengths	weaknesses		
opportunities.	threats.		

		AI	A2	Iti	82	CI	C2
U N D E R S T A N D I N G	Listoning	I can proughter formit an oursit and sell place a place ran- cess are seen on other process, and are provided on the case of an area of the process of the second of the process of the development of sealth.	I not made that of planes and the higher offices war y wealthing that is the even of more stress duely present into most large duely present into most large large present of the most large large present and large large present and large large present and large large present and mostly into most present de- duction, simple reason agree and duely a simple reason agree and duely a simple reason agree and	I no social time if a code prints of clear time facility species of smiles and to on global months of its code, social for any indicate and the code point of code points on all the code point of code points on a tiple of particular professional content to the code of time of content to the code of time of content to the code of time of code of the code of time of code of time of time of code of time of time of code of code cod	I can a second and as tended operate, a set tender could faither or on a recipie to fear a signature provide the could be a signature provided the large to so accordingly to recipie. These enderstance over 17 mans and contract of fairning participation of a second set of the fairning of the could be a second as a second of the county and contract and the couple of the county of the county and county and county and the couple of the county and county and county and the couple of the county and the	I are a marker thank of a tracked in procedure of the whom is not all and by should be all a set whom are in the colory or are only a magnitude and a congradual or up in all by it is an and in a signature or as you as notice as all (I am asking thing procedure and (I am asking thing procedure and (I am asking thing procedure and (I am asking thing procedure a Real).	I have not difficulty is notice to relating any bill of reports large any, whether the report of the relative from relative part of the relative from relative part of the first securities. In order to the relative part of the relative part
	Roday	I can neglect and it end as name to trade and in it, cloude a unit season. It is a way from season and provides to be unalling on.	From small one, should, couple to the first problem of the problem of the first partition, you distribute the first partition on a simple control plan problem on the state of the control of the state of the control o	That is earlier thread to stockly to emoid received of his philosophisms or investigate poly-received supragar. These investment and the descriptions of events findings and stakes in previous laters.	I not reside the leval dispet to order real such a social expect order to which the real expect of the leval expect of the lev	It is a matter should be agrand a more for that is all of a many terms, a promoted agrand a matter and a ray of a ray in a manufactural special should as the loss and tempor tenholish and a should a six for and tempor tenholish and a should be something at such a six column to very facility.	From mall with one wouldy of from of the toles begings real-time planner, real-timely required by complex mate- tion or constain, upoint out or other and lines are real-timely upoint and or other and lines are real-timely.
S P E A K I N G	Spidera Interaction	Los i atoms l'a méraglement par del discontra persona a proposa del discontra persona a proposa de la colonia per en el conglement discontra per el constitución del persona del colonia del persona desenda del persona del colonia del c	Continuous and in complete and continuous country of the proof of the	Figure dised that the control district forms in the dis- traction which at the collection is not active information in a proper properties in the motion temporary production and was also active to the collection of produced in produced in professional to a region of the collection of the collection of professional control on professional to the region of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection of the collection	The remaind with a degree of filtering and operation is, that makes register as as the residence of the remainder of the rema	If we a segment expent if them it is used as a set of me in the control of meloty of the control of meloty of the control of meloty of the control of the co	The billion part of the deposity is a separate between the control of an action of a section of the section of a s
	Spoken Production	Common mingle phonon mak- omin to corro disculto tribute (Tito) and people I havin	Connection of phonon and making and phonon and making and a phonon factor analysis making an analysis and a sure a sure and a sure a	If we as content by the service a sample of the properties of describe comprehensive and content of the content	To one personal alone, detailed dissess prices on a reflecting part of subjects of site of the copy detail of classes of the copy detail of classes. One copy detail of classes of the copy detail of the copy detail of the copy detail of the copy details of the copy details.	Even to present at allows, which is all allowers followers for completes collections for completes collections for completes collections for complete collections for complete collections and control dates of C while you a present collection products and control dates of C while you a present allowers and control dates of C while you a present allowers and control dates of C while you a present allowers and control dates of C while you are presented as a control date of C while you are prese	Case press of a data, smoothly disting dissert plans or exponential a sorter appropriate in a sorter appropriate in a sorter and with an affective long soften position which holps the conspirate in a sort or another application product or a sorter as a fit contaction and plans in a soft contaction.
WRITING	Writing	From VEFFE short sample produced for a sounding to read ing produced for a sounding to read ing behinding upon engage of our SEE in factors with part and details, for sound-pole safeting may read materials after ing may read to be a sound of the participation of the participation of the participation of the register in the foreign.	From tests obsert, sample seems and commange colds by the condition to an extend interest of a ran of the condition to an exact interest of a ran or the condition of the condit	Executive simple remain tell final sections within the final section of provided and familiar or of provided interest on the final section of provided interests of costs of the protected and cost of the provided and costs of t	I am write class statistics or not war- ange of subjectived statis to get areast, the writer action of any part pointing an plat readers or giving conservation appear of an equical agent also point of laws. I am versical or misglishipting the personal significance of the relation of each of person.	I se a supose super l'es a leir , void- dissultant l'ant, impressing points di l'est p a voire luight. Los voite deux acception subjete à subjete, au cours par a se per a destining solde Losse deux la pert a destining solde Losse deux la lette des relations deux deux des la présentation de la constitution de appropriate la fluorentière à anné.	To accessive of one personally of the large war in an appropriate of plan. Low-value complete for the research of the research

© Council of Europe / Conseil de l'Europe

what up you line poling:

What personal weakness could stop you from speaking better English? Can you turn it into a strength?

What is your inspiration/ motivation for learning English?

Are there any people you can "use"?

Where can you plunge more into English?

What are your passions that you could follow in English?

How can you increase the percentage of speaking English in your life?

What are the biggest obstacles on your way to better English?

Are you sure you cannot do anything about them?

When you were learning a language last time, what was most difficult?

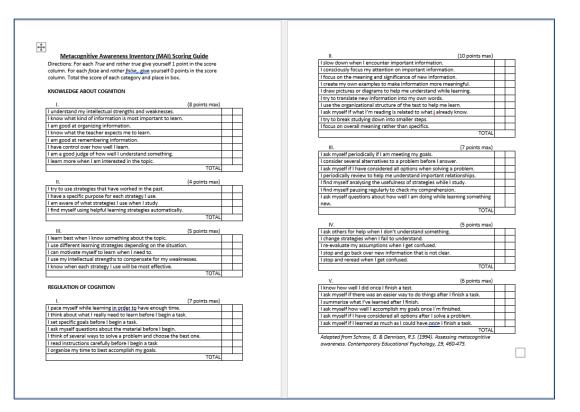
Do you lack anything in order to be successful in learning English?

Look deep – who says you are not good at learning languages, speaking etc.? How do they know? Can you find one example when this was not true?

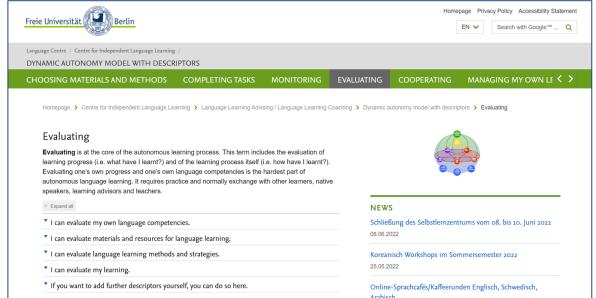


Tools - reflection

Metacognitive Awareness Inventory (Schraw, G. & Dennison, R.S. (1994).



<u>Dynamic autonomy model with descriptors • Language Centre Freie Universitat Berlin (fu-berlin.de)</u>

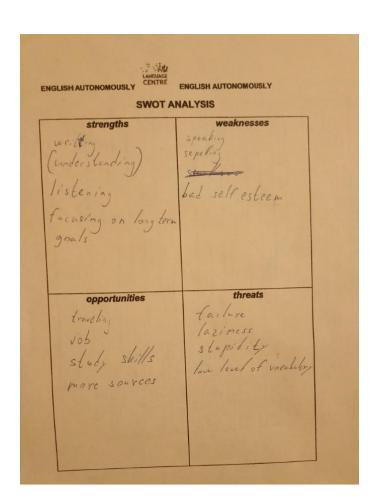




SWOT analysis

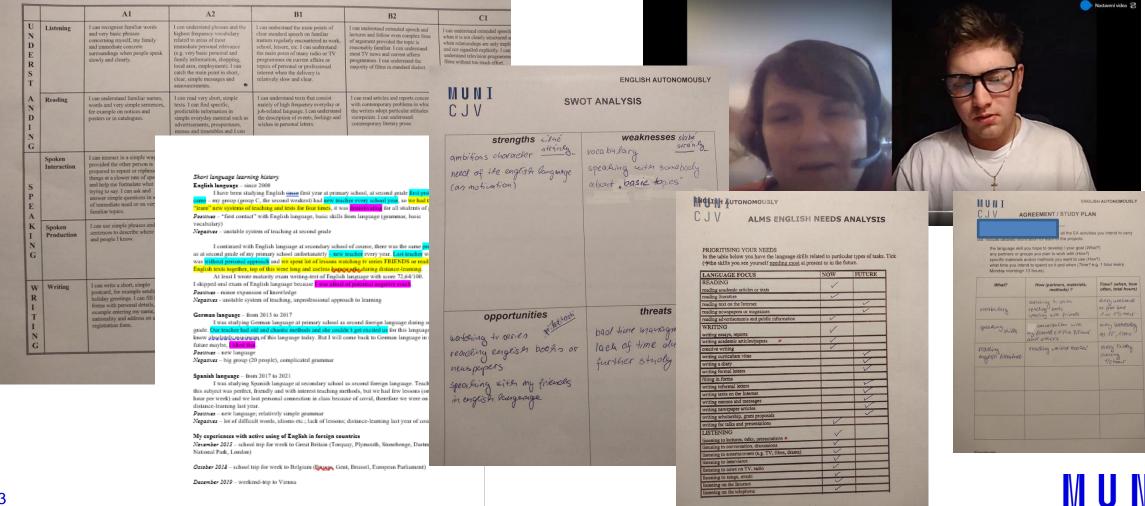
Task 4

- L2/3
- teaching
- opportunities





First advising session



· Acute need "

First advising session - sample

First advising session - sample

A: What do you want to focus on?

S: "My biggest problem is vocabulary I think I must, I don't know maybe reading some books and watching TV series or news in English and hear the English, hear the accent.

. . .

A: What is your goal?

S: Be better in conversation.

A: Could you specify that?

S: Now, I cannot make basic conversations so this could be first goal.

. . . .

A: Any other ideas on how you might work with vocabulary?

S: I have some mirror books, one page in English, one page in Czech, so I will read this book and I think it is good for vocabulary. Also, watching TV series and films with English subtitles. Classic method, I think, but it could work.

A: **OK, What exactly do you plan to do?** You are going to read or watch some materials and there will be new words for you and

S: And I will have a special book for it, I will write it down and I don't know, maybe read it like a book and trying to memory it.

A: I think I think that is the next step, you need to clarify how you are going to do this.



First advising session - practice

A: What do you want to focus on?

S:

A:

S:

A:

S:

A:



Advising practice - discussion advising support highly negotiated and individualized (Ciekanski, 2007)

- different educational postures depending on learner's degree of autonomy, participant's attitude, goal (enhancing learning / language production)
 - advising posture enhance L's capacity to control learning
 - tutoring posture enhance L's capacity to manage their learning
 - teaching posture enhance L's capacity to solve language problems
 - companion posture enhance L's capacity to engage themselves in learning
 - accompanying posture enhance L's capacity to develop their learning approach

language coaching



Second advising session - sample

S: I changed time for some activities.
I spend shorter time with log writing, but I keep the same schedule – Tuesday and Thursday or Friday.

. .

S: I realized that the exercises are too advanced.

. . .

S: I got a little bit used to it - I could move on to Irish accents.



Second advising sessions - topics

S: I do have some problems- I planned on meeting with my colleagues quite often and it was not possible.

. .

S: I can do on my own, but it does affect motivation.

S: It is more difficult with no immediate response, I have to imagine more.

S: I am afraid that I might catch some phrases that are used in a different way.



Final advising sessions - roles

S: I think this is what I need, but I am not an expert in English learning.

A: But you are expert on yourself.

S: Yes, that's true.



Evaluating

A: What is your personal explanation this semester? What do you think you deserve the credits for?

S: It's the fact that I was able to keep working, I kept it regular, I didn't really want to, but I was sticking to my schedule, I also wasn't sure how to adjust. I am glad that I was able to change the activities.



LA Analysis

Ciekanski identified 5 educational postures:

- different postures represent in a continuum various power and reciprocity relations
- learners are conceived as recipients, leaders or companions
- advisers assume multiple roles and they switch between them
- both adviser and learner participate actively in the advising dynamics



Sources used

- Ciekanski, M. (2007). Fostering learner autonomy: power and reciprocity in the relationship between language learner and language learning adviser. *Cambridge Journal of Education*. 37:1. 11-127.
 https://doi.org/10.1080/03057640601179442
- Clemente, M. A. 2003. Learning cultures and counselling: teacher/learner interaction within a self-directed scheme.
 Learner autonomy across cultures, language education perspectives, Edited by: Palfreyman, D and Smith, R.
 C. London: Palgrave Macmillan.
- Kelly, R. 1996. Language counseling for learner autonomy: the skilled helper in self-access language learning.
 Taking control—autonomy in language learning, Edited by: Pemberton, R. Hong Kong: Hong Kong University
 Press.
- Little, D. (1995). Learning as dialogue: the dependance of learner autonomy on teacher autonomy. System, 23(2), 175-181.
- Mozzon-McPherson, M. 2001. Language advising: towards a new discursive world. Beyond language teaching towards language advising, Edited by: Mozzon-McPherson, M and Vismans, R. London: CILT.

Literature

Benson, P. (2011). Teaching and researching autonomy in language learning. Harlow: Pearson Education.

Karlsson, L, Kjisik, F. & Nordlund, J. (1997). From here to autonomy. A Helsinki University Language Centre autonomous learning project. Helsinki: Helsinki University Press.

Kato, S., Mynard, J. (2016). Reflective dialogue: advising in language learning. New York: Routledge.

Little, D. (2020). Language learner autonomy: Rethinking language teaching, Language Teaching (2020), 1-10.

Little, D., Dam, L., & Legenhausen, L. (2017). Language learner autonomy. Theory, practice and research. Bristol, UK: Multilingual Matters.

Ludwig, C., Tassinari, M.G., & Mynard, J. (Eds.) (2020). *Navigating foreign language learning autonomy*. Hong Kong: Candlin & Mynard.

Mynard, J., Carson L. eds. Advising in language learning: Dialogue, tools and context. Harlow, UK: Pearson.

Sedláčková, K., Chovancová, B., Bilová, Š.(2020). *The teacher's role in developing learner autonomy*. Hong Kong: Candlin and Mynard.

Tassinari, M.G. (2010). *Autonomie beim Fremdsprachenlernen: Komponenten, Kompetenzen, Strategien.* Frankfurt am Main: Peter Lang.

Tassinari, M. G. (2012). Evaluating learner autonomy: A dynamic model with descriptors. In *Studies in Self-* 3 (1), 24-40.

